

method

MAGAZYN – URZĄDZENIA ZAŁADOWCZE HIAB 2.2008 Polski

Dobrze przemyślane
rozwiązanie
osiąga cel



Gotowość służenia klientom



Świadczenie usług i ścisła partnerska współpraca z naszymi klientami stanowią obecnie zasadnicze elementy działalności Hiaba. Są to kluczowe zasady działania leżące u podłoża naszej strategii bycia blisko naszych klientów.

W Hiabie i w korporacji Cargotec odnotowujemy ciągle i miarowy wzrost zapotrzebowania naszych klientów na usługi z zakresu obsługi konserwacyjnej.

Hiab nieustannie rozwija swoje rozwiązania dotyczące obsługi ładunków i zakres swoich usług. Szczegółowo omówił to zagadnienie Jukka Ruotsalainen, Wiceprezes (VP) Pionu Usług Hiaba, w artykule na stronie 6 tego magazynu. Wykorzystanie synergii, jakie pozwala osiągnąć know-how Pionu Usług korporacji Cargotec w trzech obszarach jej działalności daje nam dalsze możliwości zaspokajania indywidualnych potrzeb klientów na całym świecie.

Dobrym przykładem nowych, innowacyjnych sposobów partnerskiej współpracy jest dostosowane do indywidualnych potrzeb rozwiązanie, opracowane wspólnie przez Hiabą i firmę Veho - eksportera pojazdów użytkowych z Finlandii. W artykule zaczynającym się na stronie 10 mogą Państwo przeczytać, jak klient z branży energetycznej uzyskał pojazd, który dokładnie zaspokaja jego potrzeby i zapewnia mu wysoki zwrot z inwestycji, jaką był zakup.

Pekka Vartiainen
Prezes, Hiab

OD STRONY KULIS



Znaczne ulepszenie wykonywania pracy w terenie

W Nurmes, w fińskiej Karelii Północnej technik sieci dystrybucyjnej, **Marko Siira** buduje linię sprężową o napięciu 20 kV. Siira, fachowiec z dziesięcioletnim doświadczeniem zawodowym, uważa, że pojazd nabyty kilka miesięcy temu przez firmę Voimatel Oy to duży postęp w pracy terenowej.

Zaprojektowana do zamontowania na 13-tonowym podwoziu Mercedes-Benz Atego z napędem na cztery koła zabudowa jest standaryzowaną zabudową przeznaczoną do zastosowań w sektorze energetycznym. Precyzja z jaką zaplanowano jej konstrukcję jest widoczna w szczegółach.

"To naprawdę świetny pojazd do tej pracy. Teraz przemieszczanie dostarczonych materiałów na górę jest tak łatwe, jak podnoszenie za pomocą dźwigni", zauważa Siira.

Mówi też, że dzięki zakupowi tego pojazdu wzrosło tempo pracy i poprawiły się warunki jej wykonywania.

"Teraz prace na wysokości można wykonywać szybciej, niż kiedy musieliśmy wspinać się na słup, zakładając słupolazy. Dodatkowo dzięki temu pojazdowi łatwiej się pracuje i pozycja, w jakiej wykonywana jest praca jest znacznie lepsza niż przedtem."

Więcej o pakietach dla samochodów ciężarowych dla branży energetycznej można przeczytać na stronach 9-11.

Targi i wystawy

Zapraszamy na spotkanie z naszą firmą na targach i wystawach. Więcej informacji można uzyskać, odwiedzając witrynę www.hiab.com.

4

Zwiększenie efektywności inwestycji w żurawie



METHOD – URZĄDZENIA ZAŁADOWCZE HIAB
magazyn firmowy dla klientów Hiaba, o nakładzie około 70.000 egzemplarzy

Znakami towarowymi wyrobów firmy Hiab są: HIAB żurawie ogólnego stosowania, MULTILIFT i LEEBUR urządzenia do wymiany nadwozi, LOGLIFT i JONSERED żurawie leśne, ZEPRO, AMA, WALTCO i FOCOLIFT burty załadunkowe oraz wózki widłowe podwieszane do pojazdów MOFFETT, MOFFETT-KOOI i PRINCETON PIGGY BACK®.

Opinie wyrażane przez autorów zamieszczonych artykułów i osoby udzielające indywidualnych wywiadów nie koniecznie prezentują poglądy Hiaba. Zawartość magazynu (za wyjątkiem zdjęć) może być powielana pod warunkiem podania źródła informacji.

Spis treści



Branże

9 ROZWIĄZANIE DOSTOSOWANE DO POTRZEB BRANŻY ENERGETYCZNEJ

Hiab i Veho dokonały standaryzacji koncepcji samochodu ciężarowego o zoptymalizowanej wydajności przeznaczonego do użytku w branży energetycznej.

Klienci

12 WYPRZEDZANIE KONKURENCJI DZIĘKI KIEROWCOM

Szwajcarski klient Hiaba, firma Schwab AG odróżnia się od konkurencji posiadaniem kompetentnych kierowców.

14 URZĄDZENIA DO OBSŁUGI ŁADUNKÓW DLA SIŁ OBRONNYCH

Żurawie ogólnego stosowania i hakowce Hiaba zwiększają sprawność logistyczną duńskich sił obronnych.

18 FACHOWOŚĆ SOLIDNA JAK SKAŁA

Popyt na kostkę brukową do wykładania tarasów, obrzeża tarasowe oraz bloki cementowe i gliniane produkowane przez włoską firmę Sbarbati Pavimentazioni stale wzrasta.

20 SZYBKOŚĆ POCISKU' WYMAGA WYSOKIEJ JAKOŚCI

W Chinach szybko postępuje realizacja budowy ogólnokrajowej sieci kolejowej dla 'pociągów pocisków'.

Technologia

4 WIĘKSZA EFEKTYWNOŚĆ INWESTOWANIA W ŻURAWIE

Czasy, gdy żurawie używano jedynie do podnoszenia za pomocą haków należą już do przeszłości – dziś można wykorzystywać je do coraz większej liczby zastosowań.

8 TRZY SILNE STRONY SERII HAKOWCÓW

Wszechstronność, bezpieczeństwo obsługi i przystosowawczość stanowią najważniejsze cechy hakowców MULTILIFT XR z serii Power Range.

Informacje ogólne

6 WSPARCIE PRZEZ CAŁY OKRES CYKLU ŻYCIA URZĄDZEŃ

W przyszłości klienci będą mieć jeszcze większy wybór usług z zakresu obsługi konserwacyjnej.

17 AKTUALNOŚCI

WYDAWCA



Hiab is part of Cargotec Corporation, the world leading provider of cargo handling solutions for ports, terminals, ships and local distribution.

Hiab Oy, Central Marketing, Sörmäisten rantatie 23, P.O. Box 61, FIN-00501 Helsinki Finlandia. tel. +358 204 55 4401, fax +358 204 55 4511

Redaktor naczelny Aija Kalander Redakcja Compositor Oy Tłumaczenie Duo Vertaalburo Szata graficzna Neutron Design Druk Lönnberg Print ISSN 1459-9600 Prenumerata i zmiany adresowe Hiab Oy, Central Marketing, Sörmäisten rantatie 23, P.O. Box 61, FIN-00501 Helsinki, Finlandia. tel. +358 204 55 4401, fax +358 204 55 4511, www.hiab.com/feedback



**Wypróbowaśy
raz szybkozłące
ToolXChanger,
trudno jest się bez
niego obyć.**



JAK JESZCZE BARDZIEJ ZWIĘKSZ efektywność inwestycji w

Coraz więcej operatorów żurawi zdaje sobie sprawę z możliwości zwiększenia wydajności przez wyposażenie żurawi w różne elementy osprzętu. Czasy, gdy żurawi używano jedynie do podnoszenia za pomocą haków należą już do przeszłości – dziś można wykorzystywać je do coraz większej liczby zastosowań.



Można zwiększyć efektywność, wyposażając żurawie w różne elementy osprzętu. Tutaj żuraw 122BS wyposażono w chwytak do przenoszenia cegły i kostki.

YC żurawie ?

Za pomocą rotatora i osprzętu zamontowanego na końcu ramienia żurawia można na przykład szybko przekształcić żuraw w małą koparkę. Żuraw może wówczas w razie potrzeby wykonać wykop bez uszkodzeń otoczenia. Ponadto operator żurawia może szybko wykonać nowe pokrycie otoczenia, jeśli przywiózł na platformie odpowiedni materiał. Wyjeżdżając z miejsca wykonywania robót, można też wywieźć z niego nadmiar materiału. Rosnąca liczba gmin świadoma jest wielu korzyści wypływających z posiadania samochodu ciężarowego z żurawiem wyposażonym w łyżkę, który może wykonywać prace wykonywane przez kilka innych urządzeń.

Złącza zwiększające produktywność

Wyposażenie żurawia w ToolXChanger – unikalne, blokujące się szybkozłącze Hiaba umożliwia szybkie zmiany osprzętu roboczego potrzebnego do poszczególnych zadań. Proszę wyobrazić sobie możliwość zmieniania elementów osprzętu – haków do podnoszenia, różnego rodzaju łyżek lub widel do palet – w ciągu zaledwie kilku sekund.

“Jeśli raz spróbowałeś to szybkozłącze, trudno jest się bez niego obyć – koszty jego zakupu szybko się zwracają”, mówi operator **Claes Wallberg** ze Sztokholmu.

Wylimitowano problemy związane z naprowadzaniem sworzni rotatora i wprowadzaniem go do końcówki ramienia żurawia, jak również trudne do wykonania i brudzące czynności podłączania przewodów hydraulicznych. Posiadając ToolXChanger, zawsze używa się tego samego rotatora, jak zwykle – w połączeniu z hakiem do podnoszenia, bądź też z dowolnym innym elementem osprzętu potrzebnym w danej chwili.

Jeśli nie są Państwo jeszcze gotowi na radykalne rozwiązanie, jakim jest ToolXChanger, istnieje inna możliwość zwiększenia efektywności poprzez zmienianie elementów osprzętu. Daje ją MultiCoupling – szybkozłącze hydrauliczne umożliwiające przyłączenie/odłączenie kilku przewodów hydraulicznych na końcu ramion żurawia. Szybkozłącze MultiCoupling Hiaba wyposażone jest we wbudowany kompensator ciśnienia umożliwiający przyłączenie/odłączenie funkcji hydraulicznych przy pełnym ciśnieniu. Zamówienie żurawia fabrycznie wyposażonego w MultiCoupling lub zamontowanie tego szybkozłącza w późniejszym stadium zapewnia możliwość łatwego i sprawnego zmieniania elementów osprzętu.

Trudności związane z przyłączeniem/odłączeniem tradycyjnych, brudzących, oblodzonych lub trudno dostępnych złączy hydraulicznych będą wówczas już tylko wspomnieniem. Wylimitowano także problemy związane z ciśnieniem wewnątrz urządzenia, występujące na przykład, gdy osprzęt lub żuraw stał na słońcu lub na zimnie.

Hiab oferuje również większy model szybkozłącza MultiCoupling, który może być na przykład stosowany w eksploatacji żurawi montowanych na konsoli, gdy wymagane jest

zapewnienie łatwego przyłączenia i odłączenia systemu hydraulicznego żurawia od układu hydraulicznego pojazdu.

Szybsze dostarczanie towarów

W przypadku, gdy materiały należy na przykład często dostarczać na zbudowaną już wysoko konstrukcję, żuraw może zostać wyposażony we wciągarkę pozwalającą łatwo zwiększyć wydajność tej pracy. Duża prędkość i precyzja działania wciągarki umożliwiają szybkie transportowanie materiałów w górę, do poziomu kilku pięter nad ziemią. Wówczas zamiast podnosić i opuszczać ramię żurawia w celu uchwycenia i przeniesienia towarów do miejsca przeznaczenia, można pozostawić je cały czas ustawieniu ku górze i



wykorzystać prędkość pracy wciągarki. Oferta Hiaba obejmuje kilka wszechstronnych wciągarek o różnych wielkościach udźwigu.

Gdy ciężar ma znaczenie

Na potrzeby zastosowań, w których ważne jest śledzenie, ile rzeczywiście waży ładunki, Hiab posiada rozwiązanie umożliwiające ważenie ich z dokładnością prawie do kilograma. Elementy określające obciążenia mogą być dołączone do haka, jak i montowane na rotatorach i stanowią doskonały sposób sprawdzania, ile załadowano na platformę, pozwalając w ten sposób uniknąć jej przeciążenia.

Innym zastosowaniem tych elementów jest ustalanie, czy ciężar ładunków jest rzeczywiście zgodny z podanym przez klienta. Gdy okaże się, że ładunki są o wiele cięższe niż podano w specyfikacji i przekraczają udźwig żurawia będzie to podstawą do zapłacenia operatorom za „zbyteczne” cykle pracy żurawia. Główną korzyścią z ich stosowania jest jednak możliwość zapewnienia bezpieczeństwa dzięki znajomości faktycznej masy ładunku podnoszonego przez żuraw oraz wykonywania pracy bezpiecznie bez zagrożeń.

Ponadto kilka systemów ważenia Hiaba jest w pełni certyfikowanych do stosowania do celów sporządzania dokumentacji stanowiącej podstawę fakturowania, na przykład w zarządzaniu recyklingiem. ■

Tekst: Per HerdegCrđ

Zdjęcia: Lasse Klint

Wsparcie przez cały okres cyklu użytkowania urządzeń

Trend serwisowania nadal kwitnie, ponieważ firmy szukają stabilnych partnerów świadczących usługi w zakresie obsługi konserwacyjnej. W odpowiedzi na zapotrzebowanie klientów Hiab rozszerza swoją ofertę usług w zakresie obsługi konserwacyjnej.

“Będąc w stanie w określonych przypadkach tworzyć pule pracowników obsługi konserwacyjnej pochodzących z różnych firm korporacji Cargotec, będziemy mogli lepiej służyć naszym klientom”
- Jukka Ruotsalainen
wyjaśnia nowe podejście do rozwoju usług.

Jukka Ruotsalainen, Wiceprezes (VP) Pionu Usług postrzega rosnące zapotrzebowanie na usługi Hiaba w zakresie obsługi konserwacyjnej jako przejaw panującej w biznesie szerszej tendencji do silniejszego koncentrowania się firm na swojej podstawowej działalności.

„Mamy klientów typu 'sam zapewnię', 'zapewnimy razem' lub 'wy zapewnicie', coraz częściej mówią oni jednak 'wy zapewnicie'. Szczególnie większe firmy korzystają z usług partnera odpowiedzialnego za obsługę konserwacyjną” - Ruotsalainen wyjaśnia podejście klientów do obsługi konserwacyjnej urządzeń.

„Oznacza to, że nasze usługi w zakresie obsługi konserwacyjnej zaspokajają potrzeby każdej grupy klientów.”

Pakiety obejmujące pełny zakres usług

„Hiab jest wiodącym na świecie dostawcą urządzeń do obsługi ładunków, usługi konserwacyjne stanowią przy tym naturalne uzupełnienie oferowanych przez nas rozwiązań. Rozwijamy usługi na różnych poziomach – od wszechstronnych pakietów i zapobiegawczej obsługi konserwacyjnej po oferowanie części zamiennych. Hiab jest uznaną marką o jakości, do której klienci mają zaufanie. Klienci mogą zatem również polegać na jakości oferowanych przez nas usług z zakresu obsługi konserwacyjnej.”

Ruotsalainen podkreśla, że firma prowadząca działalność na skalę światową powinna standaryzować świadczone usługi serwisowe, by klienci działający w kilku krajach mogli wszędzie otrzymywać tę samą obsługę. Należy jednak również brać pod uwagę specjalne lokalne uwarunkowania, więc pakiety usług z zakresu obsługi konserwacyjnej w poszczególnych krajach wykazuje pewne różnice.

efektywniejsze wykorzystywanie współpracy pomiędzy należącymi do niej firmami Hiab, MacGREGOR i Kalmar. Zasadniczo oznacza to, że firmy te, które uprzednio prowadziły odrębną działalność grupowane są 'pod jednym dachem' w celu umożliwienia im korzystania z wzajemnego know-how i wzajemnych zasobów.

„Będąc w stanie w określonych przypadkach tworzyć grupy pracowników obsługi konserwacyjnej pochodzących z różnych firm, będziemy mogli lepiej służyć naszym klientom”, mówi Ruotsalainen, podając też formułę wyjaśniającą dlaczego wykorzystywanie przez firmy wzajemnego know-how w zakresie obsługi konserwacyjnej jest również uzasadnione w kategoriach efektywności kosztowej: „70 procent obsługi konserwacyjnej urządzeń dotyczy podobnych zagadnień z zakresu mechaniki, automatyki, pneumatyki i hydrauliki. Ponadto potrzebne jest nam know-how z zakresu zastosowań różnego rodzaju urządzeń.”

Podstawę stanowi dobra konstrukcja

Jednym z największych wyzwań w obszarze rozwijającego się świadczenia usług z zakresu obsługi konserwacyjnej jest fakt, że działalność ta w bardzo silnym stopniu opiera się na efektywności pracy ludzi, a zasoby wykwalifikowanych fachowców są zdecydowanie niewystarczające.

„Znajdowanie, szkolenie i zatrzymywanie w firmie utalentowanych pracowników to działania stanowiące bardzo ważne kwestie, w które zainwestowano w Cargotec. Stworzyliśmy własny system szkoleń, by zapewnić sobie wszechstronnie wykwalifikowanych fachowców w dziedzinie obsługi konserwacyjnej będących w stanie pracować na poziomie wykraczającym poza granice obszarów działalności poszczególnych firm.

Jukka Ruotsalainen podkreśla, że ważne znaczenie ma każdy jeden technik obsługi serwisowej, ponieważ klienci na podstawie efektywności pracy tych

Nasze usługi w zakresie obsługi konserwacyjnej zaspokajają potrzeby każdej grupy klientów.



Wymaga to restrukturyzacji działalności. Ruotsalainen mówi, że choć rozwój usług z zakresu obsługi konserwacyjnej miał miejsce głównie na poziomie lokalnym, celem będzie teraz lepsze wykorzystanie know-how całej firmy, nie limitowane granicami krajów ani grupami wyrobów. Zamiast ograniczać się tylko do sprzedaży urządzeń, będziemy zapewniać wsparcie w zakresie kompleksowych rozwiązań, które mogą obejmować urządzenia, obsługę konserwacyjną, a może nawet i finansowanie.

Cargotec umożliwi lepsze wykorzystywanie światowej sieci Hiaba

Rozwój działalności Hiaba w obszarze obsługi konserwacyjnej wiąże się z działaniami podejmowanymi przez grupę macierzystą w celu ujednoczenia strategii koncernu Cargotec. Grupa buduje organizacje krajowe, by zapewnić

techników wyrabiają sobie opinię o Hiabie i o całej korporacji Cargotec. Wskazuje także na fakt, że każde spotkanie technika z klientem ma charakter wyzwania. Z perspektywy klienta przyczyny takiego spotkania są zawsze negatywne: urządzenie wymaga serwisowania i nie jest produktywnie wykorzystywane.

Ruotsalainen wymienia czynniki składające się na pomyślną obsługę konserwacyjną: wykwalifikowany technik obsługi serwisowej szybko przybywa na miejsce i posiada przy sobie wymagane części, urządzenia Hiaba są trwałe oraz skonstruowane w sposób zapewniający łatwość wykonywania obsługi konserwacyjnej.

„Dział konstrukcyjny podejmuje ważne decyzje. Gdy decyzje te są niewłaściwe, jest „po zawodach”. Dialog pomiędzy działem marketingu posprzedażnego a działem konstrukcyjnym ma zasadnicze znaczenie dla zapewniania wykonalności rozwiązań oferowanych przez Hiaba przez cały okres użytkowania urządzeń.” ■

Tekst: Compositor/Sami Laakso
Zdjęcia: Jyrki Vesa

3

silne STRONY
SERII HAKOWCÓW**1 WSZECHSTRONNOŚĆ**

hakowców MULTILIFT XR Power wynika z zastosowanych w nich rozwiązań technicznych.

- Hakowiec XR S wyposażony jest w przesuwne ramię hakowe: wysokość robocza podczas wymiany nadwozi jest mała.
- Hakowiec XR T porusza się ruchem uchylno-poziomym i posiada obrotową oś skrętu, co pozwala zredukować liczbę części zużywalnych i zwiększyć moc podczas przemieszczania ładunku.
- XR Z łączy w sobie cechy dwóch powyższych modeli: posiada ramię uchylno-przesuwne. Dzięki długiemu, poziomemu, przesuwmemu ruchowi ramienia hakowiec ten z łatwością obsługuje wymienne nadwozia o różnej długości. Uchylna i przesuwna funkcja ramienia tego urządzenia zapewniają mały kąt podnoszenia podczas wymiany nadwozi, co sprawia, że jest ono idealnym rozwiązaniem do pracy w miejscach o małym prześwicie górnym.

Wszystkie modele są dostępne w wersji o udźwigu 21 ton albo 26 ton. Samochody ciężarowe wyposażone w hakowce XR Power charakteryzują się wysokim współczynnikiem wykorzystania, ponieważ hakowce jako urządzenia do wymiany nadwozi umożliwiają wykorzystywanie samochodu do różnych zastosowań. Czas trwania przestoju i załadunku jest krótki, gdyż podczas załadunku nadwozi można wykonywać inne zlecenia transportowe. Załadunek jest również łatwiejszy, gdy nadwozie stoi na ziemi.

2 BEZPIECZEŃSTWO OBSŁUGI miało priorytetowe znaczenie podczas projektowania tych urządzeń hakowych. Zoptymalizowana konstrukcja zapewnia łatwość mocowania

na hakowcu cysterny, wymiennego nadwozia lub kontenera. Hakowce z serii XR Power mogą zatem być również używane przez operatorów o mniejszym doświadczeniu. Mała wysokość po montażu zapewnia stabilność i niskie położenie środka ciężkości. Do wyposażenia zwiększającego bezpieczeństwo należą automatycznie działająca mechaniczna blokada wywrotu oraz zamki hydrauliczne i zawory zabezpieczające przed skutkami pęknięcia przewodów ciśnieniowych. Kierowca może sterować procesem załadunku/rozładunku z kabiny, co jeszcze bardziej zwiększa bezpieczeństwo pracy.

3 MOŻLIWOŚCI ADAPTACYJNE

hakowców MULTILIFT XR z serii Power Range umożliwiają wykorzystywanie ich do pracy w różnych miejscach. System PLC (programalnych sterowników logicznych) czyni z tych hakowców idealne urządzenia do szeregu zastosowań. Pozwala on również ograniczyć do minimum czas przestoju oraz umożliwia szybką i bezpieczną obsługę, niezależnie od masy ładunku.

System PLC umożliwia dodawanie do urządzenia nowych funkcji ułatwiających codzienną pracę przy obsłudze ładunków. Funkcje należące do standardowego wyposażenia obejmują m.in. sterowanie 2-biegowe, zawór przelewowy automatycznie działający podczas opuszczania nadwozia na podwozie, zapewnienie swobody ruchów silownika głównego. Funkcje opcjonalne to np. automatyczne sterowanie, funkcja większej prędkości, funkcja proporcjonalnej większej prędkości oraz funkcja opuszczania ładunku w ruchu poziomym. Dzięki połączeniu dodatkowych opcji sterowanych za pomocą wysoce ergonomicznej jednostki sterującej umieszczonej w kabinie, urządzenia te nadają się do wielu różnych zastosowań. ■

MULTILIFT XR Power Range

Rodzaj pojazdu	3- lub 4-osiowy
Całkowita masa pojazdu (t)	26–32
Udźwig (t)	21–26

DODATKOWE INFORMACJE

www.hiab.com/products



Dobrze przemyślane rozwiązanie dla branży energetycznej



Znane powiedzenie uczy, że nie trzeba na nowo wynajdywać koła. Teraz także nie trzeba na nowo wynajdywać pojazdu optymalnie zaspakajającego potrzeby branży energetycznej, ponieważ Hiab i Veho dokonały standaryzacji takiego pojazdu.

Pojazdy dla branży energetycznej, jak i dla innych sektorów, są w znacznym stopniu dostosowywane do indywidualnych potrzeb ich użytkowników. Oznacza to, że przy zakupie tych pojazdów ciągle od nowa szuka się rozwiązań, które pozwolą sprostać tym samym wyzwaniom. Wiele firm eksploatuje także pojazdy dostosowane różnymi metodami, nawet gdy nie jest to korzystne finansowo.

Hiab i firma Veho - importer samochodów użytkowych z siedzibą w Finlandii - dokonały standaryzacji koncepcji samochodu ciężarowego o zoptymalizowanej efektywności, przeznaczonego do użytku w branży energetycznej.

„Chcemy, by nasi klienci z branży energetycznej mogli koncentrować się na swojej podstawowej działalności, zamiast zajmować się projektowaniem pojazdów”, mówi Regionalny Manager z Hiaba, **Börje Laakso**.

Podkreśla on, że prace rozwojowe prowadzone są w oparciu o wieloletnie doświadczenie w sektorze energetycznym i ciągły dialog z użytkownikami. Dyrektor ds. Sprzedaży, **Risto Eränen**, podkreśla, że ważną jest znajomość potrzeb klienta. W firmie Veho stoi on na czele jednostki Powerline, która specjalizuje się w pojazdach dla branży energetycznej.

„Pełnimy rolę konsultanta, ponieważ zakłady energetyczne z reguły nie zatrudniają specjalistów ds. zakupu pojazdów. Klienci wiedzą, do czego potrzebne im są pojazdy, my zaś wiemy, jakie rozwiązania należy zastosować w pojeździe, by mógł on wykonywać dane zadania”, zaznacza Eränen.

Optymalne dostosowanie do zadań

Rozwiązanie opracowane w wyniku kilkuletniej współpracy Hiaba i Veho to koncepcja nadbudowy skonstruowanej do montowania na podwoziu 13-tonowego Mercedesa-Benz Ategos z napędem na 4 koła.

Ten standaryzowany, wielozadaniowy pojazd o starannie zaprojektowanych detalach używany jest głównie przez zakłady energetyczne do konserwacji i mniejszych zakresowo robót przy budowie sieci ▶



Rozwiązaniem opracowanym na przestrzeni kilku lat współpracy firm Hiab i Veho jest koncepcja nadbudowy zaprojektowana do zamontowania na podwoziu 13-tonowego samochodu Mercedes-Benz Atego z napędem na cztery koła.

- energetycznych oraz do budowy linii przesyłowych. Pojazd ten musi być zatem także zdolny do pracy na bezdrożach.

”Główna rama zabudowy jest standaryzowana. Klienci mają nadal do wyboru niezliczone opcje, pozwalające dostosować pojazd do ich indywidualnych potrzeb. Istnieje na przykład możliwość wyboru wielkości udźwigu i wysięgu oraz osprzętu żurawia”, mówi Börje Laakso, zaznaczając, że HIAB 088 HiDuo dowiódł, iż

jest najlepszym żurawiem dla tej klasy wielkościowej pojazdów. Żuraw 088 HiDuo może wykonywać szereg różnych zadań, takich jak np. podnoszenie bębnow z kablami i instalacji transformatorowych.

Laakso wskazuje na fakt, że standaryzacja koncepcji zabudowy pozwoliła fabrykom skrócić terminy realizacji zamówień oraz znacznie zredukować terminy dostaw pojazdów klientom.

Dłuższy czas nieprzerwanej pracy

Podczas prac rozwojowych firmy Hiab i Veho bardzo ściśle ze sobą współpracowały. Specjaliści z Hiaba mieli na przykład bezpośredni dostęp internetowy do bazy danych producentów zabudów dla Mercedes-Benz. Zapytani, czy ich współpraca przebiegała bezproblemowo, Laakso i Eränen przyznają, że czasami tempo pracy było szalone, a dni pracy długie. Dobre wzajemne zrozumienie i wspólny cel zapewniły

jednak pomyślny postęp prac, co - jak zgodnie stwierdzają - widać też po rezultacie.

Laakso podkreśla, że ponieważ nabywane pojazdy często eksploatowane są przez długi



**Gdy czas
nieprzerwanej pracy
jest długi, stopa
zwrotu z inwestycji
jest wysoka.**

Dobrze przemyślana koncepcja

”Koncentrując się na jakości, możemy zaoszczędzić czas i ograniczyć wydatki” - Markku Manninen wyjaśnia, dlaczego firma Voimatel Oy wybrała w rezultacie standaryzowaną zabudowę przeznaczoną do budowy, napraw i konserwacji sieci energetycznych.

Firma Voimatel Oy, specjalizująca się w budowie i konserwacji sieci energetycznych i telekomunikacyjnych znacznie zwiększyła swoją flotę ciężkich pojazdów. Wcześniej posiadała dwa duże samochody ciężarowe, obecnie jednak zakupiła siedem 13-tonowych samochodów Mercedes-Benz Atego ze standaryzowaną zabudową.

W firmie Voimatel Oy posiadającej w sumie około 150 pojazdów coraz silniej koncentruje się uwagę na zarządzaniu flotą. Według Markku Manninena, Managera ds. ICT i Logistyki, wysiłki dostawców pojazdów i urzędzeń załadowczych zmierzające do standaryzacji oferowanych rozwiązań są bardzo zgodne z tą tendencją.

”Ten sposób działania pozwala zracjonalizować eksploatację pojazdu przez cały okres jego użytkowania oraz zwiększyć ogólną efektywność kosztową. W zakresie wyrobów próbujemy wybierać rozwiązania, które zostały już dobrze przemyślane pod kątem różnych potrzeb firmy. To wspaniale, że producenci standaryzują oferowane przez siebie rozwiązania już na etapie produkcji fabrycznej.”

Maninen zaznacza, że głównym czynnikiem, który zaważył na ostatniej decyzji zakupu powziętej w Voimatel Oy było zapewnienie zdolności floty do pracy na każdym terenie i w każdych warunkach pogodowych, nie tylko w Finlandii Środkowej i Wschodniej, lecz również w każdym innym miejscu obszaru działania firmy, który obejmuje cały kraj.

”Warunki, w których pracujemy są często bardzo trudne, szczególnie podczas wykonywania napraw linii energetycznych”, mówi Manninen, dodając że prócz zdolności radzenia sobie na bezdrożach czynnikiem, który brano pod uwagę była również wielozadaniowość pozwalająca utrzymać wskaźnik wykorzystania na wysokim poziomie.

Zapewniona łatwość zakupu

Standaryzacja rozwiązań w celu zaspokojenia potrzeb danego sektora ułatwia zakup pojazdów. Manninen wskazuje na fakt, że projektowanie od zera różnych rozwiązań za każdym razem, gdy dokonuje się zakupu pojazdu może stać się bardzo drogie.

”Jest to bardzo czasochłonne i w efekcie końcowym rezultat może być taki sam, jak w przypadku wyboru standaryzowanego rozwiązania. Z drugiej strony, gdy dostosowywaniem różnych pojazdów do wymagań zajmuje się wielu ludzi, jest to kosztowne, pojazdy różnią się między sobą, a rezultat niekiedy jest najlepszym z możliwych.”

”Wszystkie siedem pojazdów, które teraz zakupiliśmy skonstruowano w oparciu o tę samą koncepcję, zatem dokładnie wiemy, co otrzymamy. Wszystkie one działają równie sprawnie w każdego rodzaju warunkach operacyjnych, a pracownicy firmy mogą uczyć się wzajemnie ich obsługi. Możemy też być pewni, że nadbudowy będą mieć dobrą jakość i że nie będziemy musieli w późniejszym czasie modyfikować zastosowanych rozwiązań. Co więcej, terminy dostaw standaryzowanych pojazdów są krótsze”, zaznacza Manninen. ■

Tekst: Compositor/Sami Laakso
Zdjęcia: Pekka Nurmi



okres czasu, powinny być wszechstronne, by mogły wykonywać możliwie jak najszerszy zakres zadań.

”Teraz zakłady energetyczne mają możliwość zakupu pojazdów odpowiadających ich potrzebom. Łatwe jest także wysyłanie ich z jednego do drugiego miejsca wykonywania robót oraz powierzanie ich obsługi różnym operatorom. Jednocześnie wzrosła również szybkość i wydajność produkcji”, stwierdza Laakso, dodając że uważne słuchanie użytkowników pozwoliło zapewnić większe bezpieczeństwo i zwiększyć łatwość użytkowania tych pojazdów.

”W wyniku prowadzonych prac rozwojowych udało się nam też zwiększyć czas nieprzerwanej pracy pojazdu. Gdy czas nieprzerwanej pracy jest długi, stopa zwrotu z dokonanej przez klienta inwestycji jest wysoka”, podsumowuje Eränen. ■

Tekst: Compositor/Sami Laakso
Zdjęcia: Pekka Nurmi



Wyprzedzanie konkurencji dzięki kierowcom

Szwajcarski klient Hiaba, firma Schwab Transport AG odróżnia się od konkurencji posiadaniem kompetentnych kierowców. W razie potrzeby mogą oni również służyć doradztwem w zakresie doboru i stosowania materiałów budowlanych, przy czym potrafią robić to w co najmniej dwóch językach.

Rodzinna firma Schwab Transport AG specjalizuje się w transporcie materiałów na budowy. Wytrwale dążący do celu szwajcarscy założyciele tej firmy zawiązali ją w 1941 roku, w środku ogarniętej szalejącą wojną Europy. Początkowo zajmowali się transportem paliwa samochodami-cysternami, lecz w późniejszym okresie skoncentrowali się w swojej działalności na transporcie materiałów na budowy. Samochody z logo firmy Schwab są na szwajcarskich placach budowy dobrze znanym widokiem.

Centrala firmy zlokalizowana jest miejscowości Zollikofen położonej w samym sercu niemieckojęzycznego obszaru Szwajcarii. Obszar rynkowy firmy obejmuje jednak swym zasięgiem cały kraj, zatem w jej działalności nie da się pominąć kwestii językowych. Ten alpejski kraj posiada cztery oficjalne języki: niemiecki, francuski, włoski i retoromański.

”Przy rekrutacji bierze się pod uwagę znajomość języków, choć rzadko jest ona decydującym czynnikiem, ponieważ wszyscy uczą się w szkole języka niemieckiego i francuskiego.

Gdy jednak w biurze słyszę w słuchawce włoski, szybko przekazuję rozmowę **Karin**, która robi wszystko to, czego ja nie potrafię”, śmieje się **Matthias Weyeneth**, Dyrektor techniczny firmy Schwab Transport AG.

Prócz Weyenetha za prowadzenie tej zatrudniającej 35 pracowników i posiadającej taką samą liczbę pojazdów firmy odpowiedzialni są wnukowie jej założyciela, **Bernhard** i **Daniel Schwab**.

Dowolne ładunki w dowolnym miejscu – nawet przy bardzo ograniczonej przestrzeni

Rozwijając swą działalność w zakresie transportu na budowy, firma inwestowała również w żurawie. Ostatnio zrealizowanym etapem tych inwestycji było nabycie przez firmę w latach 2006 - 2007 trzech żurawi ogólnego stosowania HIAB - dwóch modeli XS 322 i jednego XS 422 - wyposażonych w bocianka i wciągarkę. Firma Schwab posiada jedenaście żurawi ogólnego stosowania o momentach udźwigu od 9 do 42 tonometrów.

Klienci, którym usługi świadczone są z wykorzystaniem żurawi to głównie małe firmy zajmujące się budową domów i przedsiębiorstwa rodzinne.

”Nasi klienci cenią sobie znajomość materiałów, jaką posiadają nasi kierowcy, co daje nam znaczącą przewagę konkurencyjną. Kierowcy potrafią zalecić odpowiednie materiały budow-

lane do różnych zastosowań oraz obliczyć ilość potrzebnych materiałów”, mówi Weyeneth.

Firma Schwab jest znana ze swojej solidności i elastyczności. Potwierdzenie tej dobrej reputacji w praktyce wymaga zapewnienia sprawnego działania wszystkich urządzeń używanych na placach budowy, w każdych warunkach. W tym górskim kraju warunki pogodowe i terenowe mogą czasami być prawdziwą niespodzianką.

”Wymagania klientów, do obsługi których używane są żurawie są równie wysokie, jak inne wymagania. Materiały należy dostarczać dokładnie do miejsca określonego w zamówieniu – i to po umiarkowanej cenie. Wyraźnie widoczną tendencją jest, że wymagania klientów z każdej kategorii wielkościowej ciągle rosną”, stwierdza Weyeneth.

Co Weyenethowi szczególnie podoba się w żurawach Hiaba, to ich precyzja, stabilność i udźwig.

”Żurawie te można montować na dowolnym pojeździe, co w połączeniu z doskonałym wysięgiem pozwala zapewnić wymaganą elastyczność. Posiadane przez nas żurawie mogą faktycznie przenosić dowolne ładunki w dowolnych miejscach i często też pracują na placach budowy o bardzo ograniczonej przestrzeni.”

Dyrektor techniczny ceni sobie zoptymalizowany stosunek mocy do masy żurawi. Są one lekkie w stosunku do ich udźwigu, co umożliwia przewozy pojazdem większych ładunków.

”Wyraźnie widać, że konstruktorzy z Hiaba, projektując te żurawie gruntownie przemyśleli ich konstrukcję. Modele są cały czas aktualizowane, przy czym każdy szczegół jest uważnie rozpatrywany. Co jednak naprawdę odróżnia Hiaba od konkurencji to wszechstronny serwis oferowany przez tę firmę. Hiab zapewnia znakomitą obsługę przy zakupie żurawi oraz, co jest niemniej ważne, równie znakomitą obsługę

*Nasi klienci cenią sobie
znajomość materiałów, jaką
posiadają nasi kierowcy, co daje
nam znaczącą przewagę
konkurencyjną.*



posprzedają.”

Firma Schwab Transport AG jest klientem Hiaba już od dziesięcioleci i oczekuje się, że ta partnerska współpraca jeszcze bardziej się zacieśni.

Kompetentni ludzie dają przewagę konkurencyjną

Weyeneth nie martwi się silną konkurencją panującą w sektorze budowlanym. Kompetentni ludzie zapewnią firmie Schwab Transport AG praktycznie wszystkie możliwości.

”Naszą najważniejszą przewagę w tej wymagającej elastyczności branży stanowią nasi kompetentni kierowcy. W branży transportu specjalistycznego kierowcy dogadywać się napotyka na trudne wyzwania, lecz nasz zespół skutecznie stawia im czoła.”

Komunikowanie się z klientami powinno przebiegać bezproblemowo, kierowcy powinni też pozostawać w dobrych stosunkach z osobami pracującymi na budowach.

”Komunikowanie się z klientami musi również w terenie odbywać się bez zakłóceń. Łatwo mi jest zamówić właściwy pojazd i zapewnić, by przybył on we właściwym czasie na właściwe

miejsce, lecz gdy komunikacja z klientem na placu budowy szwankuje - mamy problem. Nasi kierowcy są na budowach wizytówką naszej firmy.”

Wielu kierowców z firmy Schwab lubi także spędzać ze sobą czas wolny, co również często pomaga zapewnić bezproblemowe wykonywanie pracy. Firma ma zaufanie do swoich kierowców, więc nie trzeba im właściwie mówić, co mają robić. Najlepszych pracowników przyciąga do firmy panująca tu atmosfera pracy i uczciwe traktowanie zatrudnionych.

”Nasi pracownicy lubią tu pracować i rozmawiają o tym ze swoimi znajomymi z tej samej branży, którzy następnie ubiegają się u nas o pracę. Co robimy, to oferowanie uczciwych warunków zatrudnienia. Gdy warunki te są dobre, niemiędko jest na przykład przekonać kierowców do pracy w godzinach nadliczbowych, co z kolei umożliwia nam oferowanie naszym klientom dodatkowej elastyczności”, wyjaśnia Weyeneth.

Dyrektor techniczny podkreśla, że coraz trudniej jest znaleźć dobrych pracowników. W przypadku rozszerzenia naszej działalności może się to okazać wąskim gardłem.

Przyszłość usług transportu materiałów na budowy

W chwili obecnej w Szwajcarii panuje dobra koniunktura budowlana. Jej spodziewany spadek nie niepokoi Weyenetha. Firma planuje dalszy rozwój usług oferowanych w zakresie transportu materiałów na budowy. W zakresie marketingu firma polega na swojej dobrej reputacji.

”W branży budowlanej najlepszym rodzajem marketingu jest rozprzestrzenianie informacji przez klientów. Wykonawcy budowlani rozmawiający ze sobą po pracy przy piwie są najlepszą drogą rozprzestrzeniania wiadomości – zarówno dobrych, jak i złych. Jak na razie odnosimy na tym polu sukcesy. Mamy też wszystko, co wymagane jest do kontynuowania naszej działalności na obranej drodze.” ■

Tekst: Minna Kalajoki

Zdjęcia: Schwab Transport AG, Stockxpert



Urządzenia do obsługi
ładunków dla sił
obronnych

Elastyczność i niezawodność sprzętu zapewnia gotowość operacyjną sił obronnych we wszystkich sytuacjach i na wszystkich misjach. Żurawie ogólnego stosowania i hakowce zapewniają rozwiązania logistyczne dla sił obronnych.

Duńskie siły obronne wkrótce wzbogacą się o znaczącą liczbę fabrycznie nowych pojazdów produkcji MAN. Zgodnie z podpisaną w ubiegłym roku umową pojazdy te zostaną wyposażone w 22 żurawie ogólnego stosowania i 133 hakowce, które Hiab dostarczy firmie MAN wspólnie ze swoim duńskim importerem SAWO.

posażono w jednostkę do obsługi kontenerów i jednostkę do rozmieszczania ładunku, można ich zatem używać do platform typu flatrack oraz do kontenerów typu 1C i 1CC ISO. Ramię hakowca sterowane jest za pomocą systemu SPACE4000, który sprawdził się w zastosowaniach wojskowych.

Lekkie żurawie ogólnego stosowania, o momencie udźwigu wynoszącym 8,9 tonometrów i wysokości 7,8 metra, wyposażono w

Siły obronne ustaliły skrajnie wysokie wymagania jakościowe dla tych urządzeń.

Niektóre z tych samochodów ciężarowych są już eksploatowane przez siły obronne. Zgodnie z harmonogramem realizacja dostaw ma zostać zakończona przed nadejściem zimy.

Dzięki temu zamówieniu żurawie ogólnego stosowania HIAB XS 099 B2 i specjalnie zaprojektowane dla sił obronnych hakowce MULTILIFT MSH-165-SC o udźwigu 16,5 tony będą służyć w duńskim wojsku. Hakowce te wy-

zawór sterujący HIAB V80 i system sterowania HiDuo. Obsługa tych żurawi może odbywać się za pomocą zdalnego sterowania radiowego, zaś w warunkach działań taktycznych za pomocą przewodowego zdalnego sterowania lub ręcznie, przy pomocy dźwigni.

Specjalną cechą żurawia ogólnego stosowania HIAB XS 099 B2 jest, że można przemieścić go z jednego pojazdu na drugi w ciągu niecałej



Specjalnie zaprojektowane dla sił obronnych hakowce MSH 165 SC MULTILIFT MSH-165-SC o udźwigu 16,5 tony będą służyć w duńskim wojsku.

Dużym plusem jest łatwość eksploatacji. Nawet niedoświadczeni operatorzy nie mają problemów z używaniem systemów sterowania bez narażania bezpieczeństwa.



- ▶ godziny. Ta możliwość szybkiej zmiany sprawia, że jest on bardzo elastyczny w eksploatacji, siły obronne mogą więc odpowiednio konfigurować pojazdy z hakowcami do specyficznych operacji.

Elastyczność i łatwość eksploatacji stanowią wartość dodaną

Kiedy mówimy o kluczowych cechach wyrobów nabytych przez duńskie siły obronne, wszechstronność i bezpieczeństwo znajdują się na samej górze listy.

”Hakowce i żurawie ogólnego stosowania zwiększyły elastyczność sił obronnych, ponieważ urządzenia te umożliwiają wielozadaniowe wykorzystywanie pojazdów. Zwiększyła się też sprawność logistyczna”, mówi Keld Andersen, technik zatrudniony przy składaniu zamówień na pojazdy i szkoleniu operatorów nowego sprzętu nabytego przez duńskie siły obronne.

”Dużym plusem jest łatwość eksploatacji. Nawet niedoświadczeni operatorzy nie mają problemów z używaniem systemów sterowania,

co oznacza, że wystarczy nam krótsze szkolenie, by sobie radzić, nie narażając bezpieczeństwa”, dodaje.

Według Andersena, kryteriami, które zdecydowały o wyborze tego sprzętu przez wojsko, były zdolność obsługi kontenerów ISO oraz elastyczność rozwiązań w zakresie za- i rozładunku spełniająca standardy wojskowe. Surowe wymagania zapewniają niezawodność i sprawność działania tych urządzeń w każdych warunkach.

”Pojazdy te potrzebne są nam do transportu oddziałów i do innych zadań logistycznych we wszystkich naszych działaniach”, precyzuje Andersen.

Współpraca na przestrzeni kilku dziesięcioleci

Duńskie siły obronne są od dawna ważnym klientem SAWO - produkowane przez SAWO samochody pomocy drogowej dostarczane są im od 1985 roku. Na przełomie XX i XXI wieku zakres zamówień sprzętu składanych przez

siły obronne rozszerzył się, obejmując wyroby Hiaba.

”Od 1998 roku dostarczamy siłom obronnym hakowce i inne urządzenia do wymiany nadwozi, jak również różne urządzenia do obsługi ładunków. Ponadto na liście zamówień od dawna znajdują się wózki widłowe MOFFETT podwieszane do pojazdów”, mówi Dyrektor Zarządzający firmy SAWO, **Ivan Chrost**. Żurawie ogólnego stosowania montowane na samochodach ciężarowych MAN są dla sił obronnych nowym wyrobem.

Wymagania sił obronnych pod niektórymi względami różnią się od potrzeb firm w zakresie urządzeń do obsługi ładunków, co z kolei ma wpływ na prowadzoną współpracę. Było to powodem, dla którego po kilku latach negocjacji umowę na nowe dostawy żurawi ogólnego stosowania i hakowców zawarto w dość niecodzienny sposób.

”Tego rodzaju umowy są zazwyczaj zawierane bezpośrednio z siłami obronnymi. Tym razem jednak umowę negocjował dla wojska producent samochodów ciężarowych, ponieważ wymagane było wprowadzenie konstrukcyjnych modyfikacji pojazdów. Siły obronne ustaliły specjalne wymagania jakościowe dla tego sprzętu, należało go także wyposażyć w specjalne funkcje”, mówi Chrost.

Do ważnych dla sił obronnych funkcji należały m.in. zdolność obsługi kontenerów ISO, automatyczne systemy sterowania, dostosowane do wymagań zamawiającego oraz kompatybilność elektromagnetyczna zapewniająca niezawodność działania tych urządzeń i ograniczenie do minimum interferencji powodowanych przez inne urządzenia. Absolutna niezawodność i sprawność działania tego sprzętu są dla sił obronnych czynnikami decydującymi o bezpieczeństwie w najbardziej dosłownym znaczeniu. ■

Tekst: Compositor/Sami Laakso
Zdjęcia: Per Nielsen

SPECJALNE KNOW-HOW DLA SIŁ OBRONNYCH

Hiab posiada solidne doświadczenie w dziedzinie urządzeń do obsługi ładunków projektowanych na potrzeby sił obronnych kraju lub grupy krajów i aktywnie dąży do rozwijania i zwiększania zakresu współpracy na tym polu.

”Zamówienie złożone przez duńskie siły obronne ma dla Haba bardzo duże znaczenie. Utrzymujemy trwale relacje z siłami obronnymi jako klientem i na bieżąco monitorujemy rozwój wydarzeń w obszarze ich działań”, mówi **Frank van Dongen**, Regionalny Dyrektor Sprzedaży z Hiaba Europa, który jest też odpowiedzialny za projekty dotyczące dostaw dla sił obronnych w Europie. Wskazuje on na fakt, że celem Hiaba było nawiązanie bezpośrednich relacji zarówno z potencjalnymi klientami, jak i z producentami sprzętu – bez żadnych pośredników.

”Przewagę daje nam to, że jesteśmy jedyną firmą prowadzącą działalność na skalę światową, która oferuje rozwiązania z zakresu obsługi ładunków przeznaczone na potrzeby sił obronnych”, dodaje Van Dongen.



HIAB OTWORZYŁ NAJBARDZIEJ ZAAWANSOWANE NA ŚWIECIE CENTRUM TESTOWANIA ŻURAWI

HIAB OTWORZYŁ W SWOIM zakładzie produkcyjnym w Hudiksvall, Szwecja, najnowocześniejsze centrum testowania żurawi. Centrum to zapewnia Hiabowi i podmiotom z innych obszarów działalności korporacji Cargotec możliwość testowania większej liczby i dłuższego testowania żurawi i ich elementów oraz precyzyjniejsze niż kiedykolwiek wcześniej metody testowania.

Centrum to będzie również wykorzystywane do testowania jakości i osiągnięć części dostarczanych przez poddostawców z całego świata Hiabowi i podmiotom z innych obszarów działalności korporacji Cargotec.

“Wyposażenie i rozplanowanie tego nowego centrum testowania umożliwi nam dokonywanie w ciągu tylko 3 do 4 tygodni ewaluacji 10-letniej eksploatacji urządzeń w rzeczywistym środowisku pracy, w każdej części świata i w każdych warunkach środowiskowych, mówi **Mattias Berglund**, kierownik laboratorium testowania z firmy Hiab w Hudiksvall.

Hiab uważa, że w przyszłości rozwój techniczny w branży urządzeń do obsługi ładunków będzie koncentrować się wokół takich kwestii, jak uzyskiwanie większej mocy przy użyciu istniejących silników, zapewnianie większego komfortu i bezpieczeństwa operatorom żurawi oraz zmniejszenie emisji CO2. Kluczową rolę w badaniach, które będą w przyszłości prowadzone w centrum testowania w Hudiksvall będą mieć próby osiągnięcia większego udźwigu przy użyciu tej samej konstrukcji stalowej i przy mniejszym zużyciu paliwa.

NOWE PRZEPISY WYMAGAJĄ STOSOWANIA OZNAKOWANIA KONTUROWEGO (LUB LINIOWEGO) POJAZDÓW

W WIELU KRAJACH OBOWIĄZUJĄ już wymagania dotyczące oznakowania konturowego (lub liniowego) większych pojazdów. W pozostałych krajach europejskich wymagania te zaczną obowiązywać dla nowych samochodów ciężarowych i przyczep nie później niż od 10 lipca 2011 roku.

Oznakowanie to powinno być zatwierdzone i naniesione w sposób zgodny z odpowiednimi przepisami. Oznakowanie konturowe koloru białego może być używane tylko z przodu pojazdu, a oznakowanie koloru czerwonego tylko z tyłu. Oznakowanie koloru żółtego można używać z każdej strony pojazdu.

Działając w prawdziwym w duchu Hiaba będącego wiodącą firmą z zakresie opracowywania i promowania rozwiązań zwiększających bezpieczeństwo, oferujemy już naklejane odbłaskowe taśmy bezpieczeństwa. Materiał, z którego wykonane są te naklejane taśmy jest również fluorescencyjny, równie silnie odbija światło i posiada również wysoką jakość, jak nowoczesne oznakowanie dróg i pojazdów pogotowia.

W zakresie żurawi ogólnego stosowania wymagane jest przede wszystkim oznakowanie stabilizatorów i nóg podporowych żurawia, które po rozłożeniu mogą stanowić zagrożenie dla innych kierowców. Zestawy oznakowania dla wcześniej nabytych urządzeń dostępne są dla wszystkich modeli żurawi z rodziny XS, jednak można nanosić je również na inne modele żurawi ogólnego stosowania.

Hiab oferuje również zestawy oznakowania dla posiadanego już sprzętu, pozwalające dodatkowo zwiększyć bezpieczeństwo w otoczeniu żurawia. Dzięki naklejonym taśmom odbłaskowym, operatorzy żurawi pracujący w słabo oświetlonych miejscach lepiej widzą, gdzie znajduje się ramię żurawia. Pozwalają one również uniknąć sytuacji zagrożeń, ponieważ osoby znajdujące się w otoczeniu żurawia są bardziej świadome obecności ramienia żurawia i jego ruchów.



Hiab nabywa firmy produkujące burtę załadownicze w Ameryce Północnej i w Europie

HIAB PODPISAL UMOWĘ o nabycie firmy DEL Equipment (UK) Limited z siedzibą w Zjednoczonym Królestwie i firmy Ultron Lift Corp. z siedzibą w USA. Te należące do Millitello Holdings, Inc. firmy produkują burtę załadownicze w Zjednoczonym Królestwie i w USA. DEL jest liderem rynku w Zjednoczonym Królestwie, a Ultron liderem rynku w Kanadzie. Sprzedaż zrealizowana przez te firmy w 2007 roku wyniosła w sumie przybliżeniu 23 milionów EUR. Zatrudniają one 164 pracowników. Obecna kadra zarządzająca pozostanie w obydwu firmach na swoich stanowiskach.

Nabycia tych firm pozwolą dopełnić oferowany przez Hiaba asortyment burt załadowniczych, który po ich sfinalizowaniu będzie najobszerniejszym na rynku. Nabycia te jeszcze bardziej wzmocnią pozycję Hiaba jako lidera rynku w branży burt załadowniczych.

Hiab zwiększa swoją obecność w Afryce Południowej

HIAB ZAWARŁ UMOWĘ o nabycie większości podmiotów operacyjnych firmy South African Bowman Cranes (Pty) Ltd., która jest od długiego czasu przedstawicielem handlowym Hiaba w tym regionie. Hiab zawiąże z głównym aktualnym właścicielem, Phakisa Fleet Solution (Pty) Ltd., spółkę joint venture pod nazwą Hiab (Pty) Ltd.

Bowman Cranes jest w Południowej Afryce liderem rynku w zakresie urządzeń załadowniczych montowanych na samochodach ciężarowych. Firma ta dostarcza, montuje i serwisuje te urządzenia. W 2007 roku osiągnęła ona obroty w wysokości około 18 milionów EUR i zatrudniała 70 pracowników.

Fachowość jak skała



ć solidna



*Dzięki wózkowi
widłowemu
MOFFETT M5 20.3 PL
podwieszanemu do pojazdów,
wyposażonemu w system Lift
Assist dostawy wykonywane
są naprawdę szybko, ponieważ
umożliwia on dokonywanie
załadunku i rozładunku samochodu
ciężarowego z jednej strony.*

Popyt na kostkę brukową do wykładania tarasów, obrzeża tarasowe oraz bloki cementowe i gliniane produkowane przez włoską firmę Sbarbati Pavimentazioni stale wzrasta. W sytuacji rosnącej konkurencji swojej ważności dowiodła szybka obsługa.

M iasto Macerata położone jest idyllicznym krajobrazie regionu Marche, w środkowych Włoszech. Ma ono długą historię: zostało wybudowane między V a VI wiekiem przez mieszkańców pobliskiej rzymskiej kolonii uciekających przed pogromcami. Firma Sbarbati Pavimentazioni, która zapuściła korzenie w Maceracie i w innych miejscowościach środkowych Włoch obchodzi w tym roku 35 rocznicę istnienia.

Ostatnie lata przyniosły firmie sukces: "Rozwinęła się nasza działalność i zdobyliśmy nowych klientów. Obecnie zatrudniamy dziesięciu pracowników", mówi właściciel firmy, **Francesco Sbarbati**, odpowiedzialny za produkty i sprzedaż.

Głównymi wyrobami Sbarbati Pavimentazioni są kostka brukowa do wykładania tarasów i obrzeża tarasowe oraz bloki cementowe i gliniane. Firma oferuje również różnego rodzaju usługi. Prócz konsultacji technicznych i doradztwa przy doborze materiałów firma oferuje też usługi instalacyjne.

Jakość jako przewaga konkurencyjna

Firma posiada sprawnie działającą sieć sprzedaży obejmującą swym zasięgiem całe środkowe Włochy. "Do naszych klientów należą firmy budowlane i osoby prywatne", mówi Sbarbati.

W ostatnich latach wzrosła konkurencja w tym sektorze. Sbarbati mówi, że czynnikiem odróżniającym jego firmę od konkurencji stała się jakość świadczonych usług. Dążenie do oferowania lepszych i szybszych usług było rzeczywiście jednym z powodów zainwestowania przez firmę Sbarbati Pavimentazioni w wyroby Hiaba. Produkty Sbarbati Pavimentazioni są bardzo ciężkie, bardzo ważne jest zatem, by sprzęt używany w transporcie posiadał dostateczny udźwignięcie do obsługi tych ładunków. Poza tym rozszerzający się zakres działalności wymaga stosowania wysokojakościowego sprzętu transportowego.

Jeden z dwóch samochodów ciężarowych firmy został wyposażony w żuraw ogólnego stosowania HIAB 166 ze zdalnym sterowaniem, który eksploatowany jest już przez trzy lata.

"Przed rokiem nabyliśmy również MOFFETT M5 20.3 PL - wózek widłowy podwieszany do pojazdów wyposażony w system Lift Assist. Dzięki niemu dostawy wykonywane są bardzo szybko, ponieważ umożliwia on dokonywanie załadunku i rozładunku samochodu ciężarowego z jednej strony", chwali to urządzenie Sbarbati. "Ułatwia on również pracę na budowach", dodaje.

Sbarbati Pavimentazioni z entuzjazmem planuje przyszłość firmy. "Naszym celem jest doskonalenie jakości naszych wyrobów. Inwestujemy również w rozwój produktu", mówi Sbarbati, przedstawiając czekające firmę wyzwania. "Pozwoli nam to zaspokajać potrzeby naszych klientów w możliwie najlepszy sposób." ■

Tekst: Compositor/Julia Kristensen

Zdjęcia: Sbarbati Pavimentazioni

'Szybkość pociąku' wymaga wysokiej jakości

Rozwój gospodarczy Chin jest motorem napędowym dla ludzi i produkcji. Szybko postępuje też realizacja budowy ogólnokrajowej sieci kolejowej dla 'pociągów pocisków'.

Chiny nazwano największym na świecie placem budowy. Rozszerzenie sieci kolejowej następuje tu w tempie narzucanym przez wymogi rozwoju gospodarczego.

Z jedenastu budowanych linii kolejowych wysokich prędkości najdłuższy jest odcinek Wuhan - Guangzhou w prowincji Kanton. Budowę tej linii kolejowej łączącej dwanaście miast rozpoczęto w 2005 roku. Realizacja tej inwestycji postępuje w szybkim tempie: oczekuje się, że ta 935-kilometrowa linia kolejowa dla 'pociągów pocisków' będzie gotowa pod koniec 2009 roku.

Ukończenie budowy tej linii kolejowej zrewolucjonizuje podróże w Chinach. Obecnie podróż z Wuhan to Guangzhou trwa ponad dziesięć godzin, lecz 'pociągi pociski' rozwijające prędkość do 350 kilometrów na godzinę będą mogły pokonywać tę trasę w cztery godziny. Zdolność przewozowa kolei wzrośnie do 80 milionów pasażerów rocznie. Większość pasażerów stanowią będą robotnicy

podróżujący z obszarów położonych w głębi kraju do ośrodków rozwoju.

Wybitne wyniki osiągnięte na trudnym terenie

Pasażerowie pociągów wysokich prędkości będą mogli podziwiać szybko przesuwane się za oknami krajobrazy nizinne, pagórkowate i góry. Urozmaicona rzeźba tego terenu zmusza do budowy wielu tuneli i mostów. Najdłuższy tunel na trasie tej linii kolejowej ma ponad 10 kilometrów, zaś najdłuższy most prawie dorównuje mu długością.

Wielogodzinną pracę na tej budowie wykonuje 75 żurawi ogólnego stosowania dostarczonych przez Hiaba. 25 żurawi HIAB XS 288 eksploatowanych przy budowie tej linii kolejowej wyposażono w system bezpieczeństwa SPACE 4000 i w system zdalnego sterowania XSDrive. Ponadto usunięto ich nogi podporowe, by umożliwić lepsze zintegrowanie żurawia z ramą. Mając na uwadze trudne



Ze względu na nierówności terenu najlepszym rozwiązaniem są zdalnie sterowane żurawie ogólnego stosowania.

warunki terenowe, 50 żurawi ogólnego stosowania HIAB XS 066 wyposażono w najdłuższe z dostępnych nogi podporowe.

"Ze względu na nierówności terenu najlepszym rozwiązaniem są zdalnie sterowane żurawie ogólnego stosowania. Wysokie prędkości rozwijane przez „pociągi pociski” stawiają bardzo wysokie wymagania torom kolejowym – precyzja układania podkładów kolejowych ma przy tym zasadnicze znaczenie. System zdalnego sterowania XSDrive zapewnia precyzję pracy żurawia, ponieważ reaguje na nawet najmniejsze ruchy elementów sterowniczych", mówi **Frank van de Weem**, Dyrektor naczelny firmy Hiab Load Handling Equipment w Szanghaju. ■

Tekst: Compositor/Julia Kristensen
Zdjęcia: Crestock

